

## Los versos del espía. Dance de Fortanete. 1902

Jesús Javier Villarroya Zaera

En la Revista Ontejas del 1992 publicábamos una canción del Dance que nos había llegado por transmisión oral.

En este número vamos a rescatar del olvido los "Versos del Espía" , noventa y dos años después de su creación.

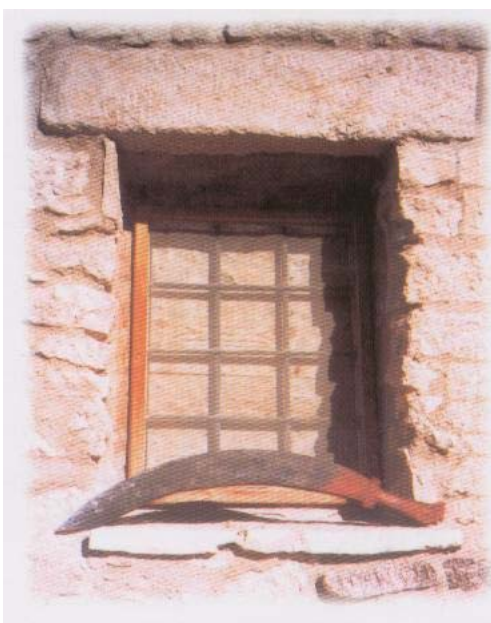
La recopilación de estos versos ha sido lenta y difícil, ya que no quedaba ningún escrito de este trozo del Dance. Quiero expresar mi agradecimiento a todas las personas mayores que recitaron con prodigiosa memoria las cosas que oyeron de pequeños (Román Zaera, Pedro Bueso, Joaquina Daudén, Bernardo Domingo, Félix Mallén... y a los chicos/as que recopilaron algunos en el verano del 85 (Lucía, Miguel Angel Martorell...)

Quizá alguna persona mayor, al leerlos, recuerde alguno con otra versión, pero esto es normal, ya que lo que se transmite oralmente se va modificando de boca en boca.

Espero también que, aunque aparezcan muchos motes de nuestros antepasados, nadie se moleste. La fiesta era así, aparecían nombrados uno a uno todos los barrios del pueblo y los motes de sus habitantes dentro de un contexto festivo. Tenían la capacidad de reírse de sí mismos y un gran sentido del humor.

Seguramente la actuación del Espía tendría lugar al terminar el desafío del Rey Moro al Rey Cristiano que convocaba a todo el pueblo para la batalla del día siguiente en la ermita de la Virgen de Buensuceso (en Las Matanzas)

Al leer los versos no podemos saber la entonación, las pausas, el énfasis y todo el componente gestual que los acompañaban, pero podemos imaginarnos que tiene toda la frescura del teatro y poesía populares.



---

### Canción al "vestir el palo"

Baila la peregrina con su esclavina  
con su pechina y con su bordón,  
lleva zapatos blancos, medias de seda,  
medias de seda que es un primor.

### Versos del espía

¡Muchachos!  
Por el Portal de la Cañada quería entrar  
y encontré gran dificultad,  
pues estaba el tío Alvaro Zaera  
con una panza hasta allá.

Allí hay de todas misturas:  
pistolas y trabucos, sardinas y gatos...  
y Román de Carachas  
con su caballo blanco  
que parece Martínez Campos,  
el tío Pascual de Andares  
que vive con dos escopetas que no le preparan la cena  
por ir a rezar las completas.

Al entrar por la Herrería  
han puesto una barricada  
Pelegrín y Linterna  
y Gallinica Mojada.

Al entrar por la Herrería  
me paicía que sería mejor  
pero allí estaban los de Zoticos  
y también los de Tarrascón.

Al entrar por la Tejería  
está el tío Manuel del Puntal  
armado con una caña:  
"espera, espera  
que te daré una castaña"

Fui a entrar por la Palanca  
y allí me salió Perejón,  
Wenceslao a la ventana  
y el abogao al balcón.

Al entrar por las Calejas  
Rampín, como todos años,  
siempre contando flaquezas,  
que se le mueren las cabras,  
que si un año tienen la sarna,  
al otro tienen viruela.  
Lo malo de todo es  
que no deja una hoja viva  
ni en el monte ni en la vega.

Al entrar por Mercadales  
allí hay un ejercito  
montado con toda ley,  
Casimiro es el corneta  
y el capitán el tío Morco  
y el cabo de gastadores  
el tío Chulilla el Garroso.

Al entrar por Tarrascón  
me salió mejor la treta  
pues encontré a Manolico  
y me dejó la puerta abierta.

Así pues, mi general,  
He llegado reventado,  
voy a ver a Concho Cervero  
si me quiere dar un trago.

Al entrar por San Lorenzo  
me salió Orejón y dijo:  
"Que haces, bicho de mala ponzofña"  
y me sacó un cuchillo  
que se trajo de Barcelona  
Serafina dice a Pedro:  
cerremos bien la puerta  
mira que vendrán los moros  
y se nos llevarán la puerca.

Después de echar malos juicios  
a toda gente del pueblo  
la encontraron en la Matilla  
al lado de unos enebros  
Si de Morcas un serón  
le preparais a Cañada  
en menos de una semana  
no dejará bolinchón.